

C. V.

Personal Information

Last name: Adinehpour

First name: Tahereh

Nationality: Iranian

Date of birth: 17/09/1961

Place of birth: Mashhad

Profession: University lecturer/ free instructor

E-mail Address: taadine@gmail.com

Current professional position: Free instructor in Shiraz Azad University & Zand Institute of Higher Education

Professional qualifications

Academic graduation and degrees

MA. Degree from Shiraz University in Teaching Persian to Non-Persian Speakers

BA. Degree from Shiraz University in English Literature

Course taught

English language, Persian to Non-Persian speakers, Language learning, Linguistics, Storytelling & Creative Drama, Translation from English to Persian and vice versa

Publications, projects, etc. in the field of children's and youth literature

Theses

A Comparative Text Analysis of Iranian Folktales and Contemporary Children's Literature, M.A. Thesis, Shiraz University.

Translated into Persian (Books)

Green, E., (1996), *Storytelling, Art & Technique*, Adinehpour, T., (Translated into Persian), 1998. Tehran: Abjad Publication.

Classics of Children's Literature including 10 picture story books, Selected by P. Hunt, Translated into Persian by T. Adinehpour, Edited by M. Khosronejad.

Khanoum Hana Be Gardesh Miravad (Rosi's Walk), by Pat Hutchins.

Mikhaim Ye Khers Shekaar konim (We're Going on a Bear Hunt), by Michael Rosen.

Be aab Nazdik Nasho Dokhtaram, (Come away from the Water, Shirley), by John Burningham.

Safar Be Sarzamin-e Vahshiha, (Where the Wild Things Are), by Maurice Sendak.

Aabi kouchoulou Va Zard Kouchoulou, (Little Blue and Little Yellow), by Leo Lionni.

Gouril, (Gorilla), by Anthony Browne.

Daastan-e Khargoush Kouchoulou, (The Tale of Peter Rabbit), by Beatrix Potter.

Amma Ferdinand In kaar Raa Nakard, (Ferdinand), by Munro Leaf.

Behtarin Doustaan, (Best Friends for Frances), by Russell Hoban.

Pesarak VA Nakhodaye shoja', (Little Tim and the Brave Sea Captain), by Edward Ardizzone.

Translated into Persian (Articles)

Wilkie. C. (1999), "Relating Texts: Intertextuality", in Hunt, P. (Ed.) *Understanding Children's Literature*, London: Routledge, (Translated into Persian by T. Adinehpour, Tehran: *The Research Quarterly of Children & Youth's*, V. 28).

Hunt, P. "the Poetics of Children's Literature: Theory and Practice" (Translated into Persian by T. Adinehpour , Tehran : *The Research Quarterly of Children & Youth's Literature*, V. 29.

Chambers, A. "The Reader in the Book", Translated into Persian by T. Adinehpour, *In Quest for the Centre, Greats of Children's Literature Theory and Criticism*, (Ed.) M. Khosronejad. Tehran: Kanoon Publication, 2009.

Chambers, A. "Children Being Critics", Translated into Persian by T. Adinehpour, *In Quest for the Centre, Greats of Children's Literature Theory and Criticism*, (Ed.) M. Khosronejad. Tehran: Kanoon Publication, 2009.

Interview

Adinehpour, T. "Gender Discrimination in Children's Literature," *Tehran: the Research Quarterly of Children & Youth's Literature*, spring, 2004.

Forthcoming

Articles

Oittinen. R. (2004), "Translating for Children, theory", in Hunt, P. (Ed.), *International Companion Encyclopedia of Children's Literature*, 2004, London: Routledge (Translated into Persian by Tahereh Adinehpour, *Rowshanan*, Tehran: Kaanoon, 2009).

Picture Story Books

Lioni, L., *Fish is Fish* , Translated into Persian by Tahereh Adinehpour, Shiraz: Navid Publication.

Lioni, L., *It's Mine* , Translated into Persian by Tahereh Adinehpour, Shiraz: Navid Publication.

Lioni, L., *the Biggest House in the World* , Translated into Persian by Tahereh Adinehpour, Shiraz: Navid Publication.

Lioni, L., *an Extra Ordinary Egg* , Translated into Persian by Tahereh Adinehpour, Shiraz: Navid Publication.

In Process

"A Comparative Study of the Subjects in Iranian and American English Picture Story Books",
Granted by International Youth Library, Munich.

Conferences, Seminars

"A Comparative Text Analysis of Iranian Folktales and Contemporary Children's Literature",
Conference of Children's Literature, Birjand University: The journal of Conference, Aban, 1382.

"A Critical Discourse Analysis of English Folktales and their Translations into Persian, accepted by II International Conference "Translation, Children's Literature and Didactics" Universidad de Las Palmas. "Congreso Andersen" Spain, 16-18 March 2005.

"The Representation of Boys & Girls in Iranian Young Adult Novels", accepted by 17th Biennial Congress IRSL, 2005.

Membership in professional organizations

IRSL

Shiraz University Center for Children's Literature Studies (SUCCLS)